



CARBONE
MASTER TAILORS
EST. 1954



Italiano


THE ART OF TAILORING



L'ARTE DELLA SARTORIA

Pino Carbone arrived from Italy to Australia in 1948 and brought with him the skills developed in Italy's leading sartorias. Pino established Carbone Master Tailors in 1954, with the mission of creating tailored garments that reflect pure quality, attention to detail, style and elegance. It is a shared philosophy in this family business.

The art of tailoring requires many skills to transform cloth into garments that will enhance the physique and express your personality. From the initial consultation to delicate hand stitched details; our expertise will ensure your tailored garment is the very best available.

Our satisfaction comes from transforming cloth into beautiful garments that make people look and feel good, which is the very essence of the art of tailoring.



Pino Carbone e' arrivato in Australia da l'Italia nel 1948 portando con se le competenze di Sartoria di Alta Classe sviluppate in Italia. Pino Carbone ha stabilito Sartoria Maestri Sarti nel 1954 con la missione di creare capi sartoriali che riflettono la qualita' pura, cura dei dettagli, lo stile e l'eleganza. Si tratta di una filosofia condivisa in questo business di famiglia

L'arte della sartoria richiede molte competenze per trasformare il panno in capi che migliorano il fisico ad esprimere la personalita'. Dalla consultazione iniziale, a delicato cucito a mano, la nostra competenza garantisce il vostro capo su misura e riuscirà il miglior disponibile.

La nostra soddisfazione deriva dalla trasformazione del panno in splendide vesti che rendono le persone soddisfatte e si sentono bene, che e' l'essenza stessa dell'arte della sartoria.

AUTHENTIC BESPOKE



Bespoke tailoring is a garment with the fabric cut by an individual for an individual. It all begins with an initial consultation to discuss your requirements and measurements are taken. As an individual pattern is devised for each client, it can be adjusted to compliment a clients figure and to meet specific requirements.

Bespoke tailoring is a collaborative art with your selection of fabric, style and details, creating a truly individual garment. Bespoke tailoring goes beyond fashion to express an authentic and individual elegance.

Carbone Master Tailors handcraft all our garments in-house to ensure the standard of craftsmanship is of premium quality.



BESPOKE AUTENTICO

Sartoria su misura e' un indumento con il tessuto tagliato da un individuo per un individuo. Tutto comincia con una prima consultazione per discutere le vostre esigenze e le misurazioni vengono effettuate. Siccome un modello e' concepito per ogni cliente individualmente, questo complimenta la figura del cliente e soddisfa esigenze specifiche.

Sartoria su misura e' un arte di collaborazione con la selezione di tessuti, stile e dettagli, creando un vero specifico indumento. Sartoria su misura va oltre la moda per esprimere un'eleganza autentica e individuale.

L'arte Carbone Maestri Sarti sono tutti capi 'in-house' che accerta il livello di artigianalita' e prima qualita'.



HERITAGE AND INNOVATION



PATRIMONIO E INNOVAZIONE

The secret of becoming a master of your art is starting young and being enveloped in the spirit of craftsmanship. Since the age of five Dominico was schooled by his father Pino in the finer points of Italian tailoring. By the age of seven he had created his first suit. Pino Carbone's passion for creating the finest Italian tailored garments has become part of his son's heritage.

The pursuit of excellence and drive to create his own unique identity has lead Dominico to go beyond traditional tailoring to create contemporary pieces. Thus his clients have the choice of styles to select from. As Dominico says "it is a matter of what is appropriate for the individual and the occasion".

Heritage and innovation live together to maintain standards of quality, whilst creating new modes of expression for todays modern generation.



Il segreto di diventare un maestro dell'arte sta nel cominciare giovane e di essere avvolto nello spirito artigianale. Fin dall'eta' di cinque anni Domenico e' stato instruito dal padre nei punti piu' delicati di sartoria italiana. All'eta' di sette anni aveva gia creato il suo primo abito. La passione di Pino Carbone di creare i migliori capi sartoriali italiani e' diventata parte del patrimonio di suo figlio.

Il perseguimento di eccellenza e unita' per creare la propria identita' unica ha portato Domenico ad andare oltre la tradizione sartoriale per creare pezzi contemporanei. Così; i suoi clienti hanno la scelta di stili tra cui scegliere. Come dice Domenico "e' una questione di cio' che e' adatto per l'individuo e l'occasione."

Patrimonio e innovazione convivono per mantenere il sostegno di qualita', mentre la creazione di nuove forme di espressione e' per la generazione moderna di oggi.

DISTINCTIVE ATTIRE

ABBIGLIAMENTO DISTINTIVO



“At the very heart of bespoke tailoring are people that are passionate about expressing their unique style with finesse”

Dominico Carbone

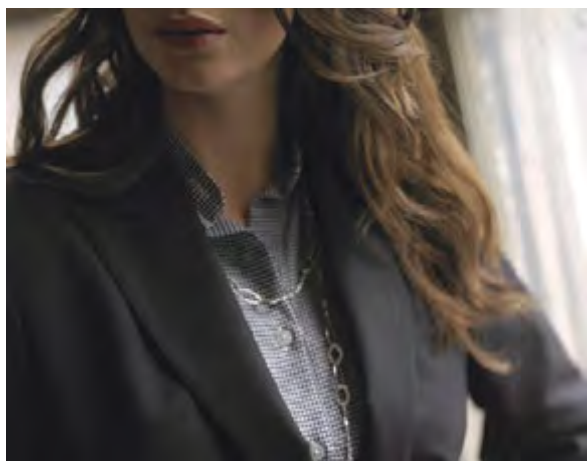


“Nel cuore di sartoria su misura ci sono persone che sono appassionate di esprimere il loro stile unico con finezza”.

Domenico Carbone



LADIES TAILORING



Carbone Master Tailors have been creating bespoke tailoring for both ladies and gentlemen since 1954. As over a quarter of our clients are women, we excel at creating custom suits, shirts and jackets that compliment the female silhouette.

The beauty of our bespoke tailoring is both the quality and uniqueness of each garment – you select the style, fabric and finishing touches with the guidance of a bespoke stylist. Our stylist has over twenty years of experience, thus ensuring her expertise.



Once a pattern has been cut to your measurements, you attend a fitting to ensure the perfect fit before our master tailors construct your garment. The result is clothing that is beautiful, compliments your figure and truly reflects your personality.



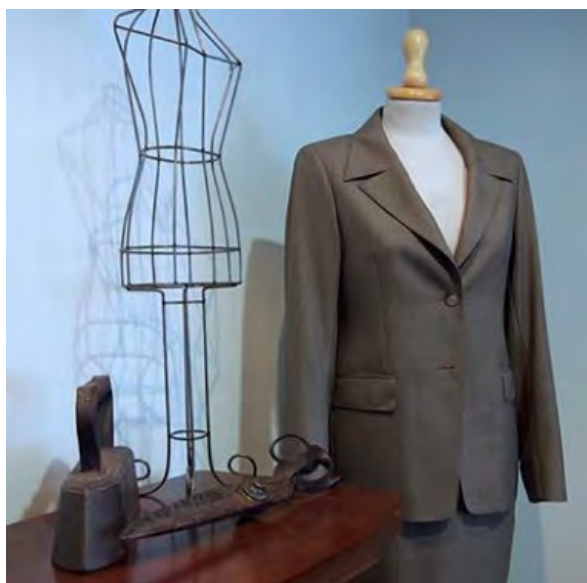
LADIES SARTORIA

Carbone Maestri Sarti hanno creato misure sartoriale per le signore e signori dal 1954. Siccome piu' di un quarto della nostra clientela sono donne, dobbiamo essere eccellenti nel creare abiti su misura, camicie e giacche che complimenta l'eleganza femminile.

La bellezza della nostra sartoria su misura e': – sia la qualita' che l'unicita' di ogni capo.

Si seleziona lo stile, tessuto e finiture con la guida di uno stilista su misura. Il nostro stilista ha oltre venti anni di esperienza, garantendo cosi' la sua

Una volta che un modello e' stato tagliato a vostre misure, si partecipa ad un accordo per assicurare che i nostri maestri sarti creano la perfetta misura



WEDDING DREAMS

SOGNO DI MATRIMONIO



Luxury Wedding Magazine feature article. Groom by Carbone Master Tailors
©LuxuryWedding Magazine 2012

Matrimonio di lusso caratteristica magazine articolo. Groom da Carbone Maestro Sarti
© LuxuryWedding Magazine 2012

GROOMS & THEIR ENTOURAGE



SPOSI E LORO ENTOURAGE

From classical styling to the contemporary and visually striking, our master tailors wealth of experience will ensure your suit is elegant and matches the occasion.

Custom tailoring ensures the perfect fit, as each client is measured and the cloth for each wedding suit is hand cut in-house. Before details are added another fitting takes place to ensure our clients will be looking their best. As with all our bespoke tailoring, it is the personalised touches you can request that makes your suit special.

Carbone Master Tailors experience in custom tailoring wedding suits will ensure you have an enjoyable and stress free time whilst having your suit created. Our stylist and master tailors will advise you on the style, fabric and colour that will be perfect for your wedding.



Da stile classico al contemporaneo e di grande impatto visivo i nostri maestri sarti con ricchezza di esperienza garantiscono che il vostro abito sia elegante e abbina l'occasione .

Sartoria su misura garantisce una vestibilita' perfetta, in quanto ogni cliente e' misurato e il panno per ogni vestito e' tagliato a mano in casa. Prima che vengano aggiunti dettagli un altro accordo avviene per garantire che i nostri clienti sono in cerca del loro meglio. Come con tutte le nostre sartorie su misura e' possibile richiedere il tocco personalizzato per rendere il vestito speciale.

Carbone Maestri Sarti hanno esperienza di cucitura e abiti di nozze. Vi assicuriamo un tempo libero, piacevole e senza stress creando il vostro abito. I nostri stilisti maestri sarti vi consiglieranno lo stile, il tessuto e colore, che sara' perfetto per il vostro matrimonio.

THE BESPOKE SHIRT



A bespoke shirt compliments your suit and adds to your presentation. Imagine traditional tailored artistry and the highest quality fabric; the result a Carbon Master Tailored shirt.

Bespoke shirts offer a better fit than made to measure, as the clients every measurement is taken into account. An infinite number of collar styles, cuffs and personalised touches results in a shirt that is uniquely yours. We will guide you through the process of selecting from a vast range of the finest fabrics, style and details; to ensure you have a shirt that you will take pleasure in wearing.

Our bespoke shirts, like all the ladies' and gentlemen's garments we create, reflect our pursuit of excellence.



LA CAMICIA SU MISURA

Una camicia su misura complimenta il costume e aggiunge alla presentazione. Immaginate arte tradizionale su misura e il tessuto di alta qualità; il risultato è una camicia di qualità dei Maestri della Sartoria Carbone.

Camice su misura offrono una migliore vestibilità che solo su misura si ottiene. Come i clienti, ogni misura è presa in considerazione. Un numero infinito di stili come colletto, polsini, e tocchi personalizzati traduce una camicia che è unicamente vostra. Vi guideremo attraverso il processo di selezione da una vasta scelta di tessuti più belli. Stile e dettagli che vi sarà piacevole indossare.

Le nostre camice su misura per tutte le signore e gli indumenti per i gentiluomini che creiamo riflettono la nostra ricerca di eccellenza.



CRAFTSMANSHIP



ARTIGIANATO

Constructing a true bespoke suit is an art that is only practiced by a few people in Australia. Both Pino and Domenico Carbone have mastered the skills of tailoring that allow them to create patterns, cut fabric and construct garments almost entirely by hand. That means hours of stitching, hand cutting and attention to detail by these master tailors. The result are suits, shirts and other garments that fit perfectly and make you look and feel remarkable.

We craft all our clients garments in-house in order to maintain the utmost quality control. We could never get the desired results by outsourcing. As your garment is created at our premises, we can respond readily to modifications. Such small things as the selection of cotton have a huge impact on the durability of your garment; by creating in-house we can ensure that only the highest quality trimmings are used. Highly skilled craftsmanship combined with quality materials are the hallmark of Carbone Master Tailors authentic bespoke garments.



Creare un vero abito su misura e' un arte che viene praticata da solo poche persone in Australia. Sia Pino che Domenico Carbone hanno imparato le competenze di sartoria che permettono loro di creare modelli, taglio di tessuti e capi costruiti quasi interamente a mano. Tutto cio' significa ore di cucitura, taglio a mano e attenzione al dettaglio da questi maestri sarti. Il risultato di tutto questo sono abiti, camice e altri indumenti che si adattano perfettamente agli indossatori e fanno di loro un aspetto notevole e grafico.

Noi creiamo per tutti i nostri clienti capi fatti dalla nostra sartoria al fine di mantenere controllo di qualita' massima. Mai potremmo ottenere i risultati desiderati da voi fuori dalla nostra sartoria. Quindi, perche' il vostro capo e' stato creato presso la nostra sede, siamo in grado di rispondere prontamente alle modifiche. Queste piccole cose come la selezione del cotone, hanno un enorme impatto sulla durata del vostro indumento, creando nella nostra sede possiamo garantire che siano utilizzate solo le finiture di altissima qualita'. Artigianato altamente qualificato in combinazione con materiali di qualita' sono il segno distintivo di Carbone Maestri Sarti abiti su misura.

DESIGN AND CLIENTS

DISEGNO E SCELTA



The legacy of classic Italian tailoring is the foundation for every garment created by Carbone Master Tailors. Our stylistic identity is one of highly refined design that is reflected in our business suits, formal attire and other garments that we handcraft. Each piece is unique.

Since establishing Carbone Master Tailors in 1954 the scope and range of garments we have designed is vast. We have the versatility to create all forms of tailored attire.

Our Australian clients range from business leaders, media celebrities, sports stars and politicians, to recent graduates acquiring their first tailored suit for a competitive edge. Our international clients include world-renowned actors Bill Nighly & Adewale Akinnuoye-Agbaje, amongst other fascinating personalities.



L'eredità della classica sartoria italiana è la base per ogni capo creato da Carbone Maestri Sarti. La nostra identità stilistica è uno del disegno molto raffinato nei nostri abiti che si riflette nei nostri vestiti di affari, abbigliamento formale e altri indumenti artigianali. Ogni pezzo è unico.



Dal momento della fondazione Carbone Maestri Sarti nel 1954 la varietà di capi di abbigliamento che abbiamo progettato è vasta, dandoci così la versatilità di creare tutte le forme di abiti su misura.

I nostri clienti australiani variano da imprenditori, celebrità dei media, dallo sport e politici e per i neo-laureati acquisire il loro abito su misura e per un vantaggio competitivo. I nostri clienti internazionali sono di fama mondiale, come Bill Nighly, e Adewale Akinnuoye-Agbaje, tra le altre personalità affascinanti.

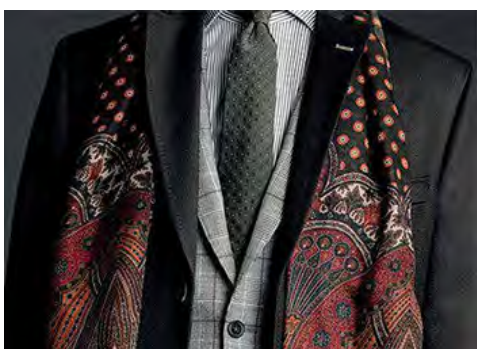
THE OVERCOAT

IL CAPPOTTO



A classically tailored overcoat is an investment in style and comfort for the cooler months. An overcoat custom tailored to suit your requirements is as unique as you are and will give you years of satisfaction.

Select from a collection of the finest coating fabric and experience the design and craftsmanship that only our master tailors provide. Pure cashmeres, wools and baby alpacas provide natural warmth, whilst allowing your body to breathe in luxurious comfort.



Un cappotto su misura in stile classico, e' un investimento in stile comodo per i mesi piu' freddi. Una usanza soprabito su misura per soddisfare le vostre esigenze e' unico come voi, e vi dara' anni di soddisfazione.

Potente selezionare da una raccolta di tessuti di rivestimento piu' fine sperimenterete la progettazione e la maestria che solo i nostri maestri sarti sanno fornire. Puro Cashmere, lana e tessuti bambino alpaca, forniscono calore naturale, pur permettendo al corpo di respirare in comodita' e

LUXURIOUS FABRIC

TESSUTO DI LUSSO



Our satoria has a collection of over three thousand fabrics from the world's leading houses to select from. To ensure you that your garment is ideally suited to your requirements, our stylist will guide you with your fabric selection.

Select from Scabal, Huddersfield Cloth, Holland & Sherry, Ermenegildo Zegna and Dormeuil, to name a few of our fabric suppliers.



La nostra sartoria ha una collezione di oltre tremila tessuti provenienti dalle case principali del mondo tra cui puoi scegliere. Per assicurarsi che il vostro capo e' l'ideale per le vostre esigenze, la nostra stilista vi guidera' con la selezione del tessuto.



Selezione tra, Scabal, Dormeuil, Huddersfield Cloth, Ermenegildo Zegna e Holland e Sherry, per citarne alcuni dei nostri fornitori di tessuti.

DISPLAY ROOMS

CAMERE DI ESPOSIZIONI



Experience the very best in personalised service in our spacious sartoria. Carbone Master Tailors showroom provides a very relaxed and friendly environment to discuss your tailoring requirements. A beautiful selection of handcrafted garments created by our master tailors are on display to draw inspiration from.



Provate il meglio in un servizio personalizzato nella nostra spaziosa sartoria. L' esposizione di Carbone Maestri Sarti offre un ambiente molto rilassato e amichevole per discutere le vostre esigenze di sartoria. Una bella selezione di capi artigianali create da i nostri maestri sarti sono in mostra per ispirarsi.



CONTACT
CONTATTO



ADDRESS

297 Lygon Street
Brunswick East
VIC 3057
Australia

PHONE

6 13 9380 2695
AH 0438 457 511
AH 0422 793 590

EMAIL

kellie@carbonetailors.com.au



INDIRIZZO

297 Lygon Street
Brunswick East
VIC 3057
Australia

TELEFONO

6 13 9380 2695
AH 0438 457 511
AH 0422 793 590

EMAIL

kellie@carbonetailors.com.au